

بصفته عميلًا لدى National Grid تتلقى خدمة غير سكنية في ولاية نيويورك، لديك حقوق ومسؤوليات معينة. يُلخّص هذا الكتيب حقوقك، بالإضافة إلى مسؤولياتك والنزاعاتك.

إذا كان هناك أي شيء في هذا الكتيب غير واضح، فيمكنك الاتصال بخدمة العملاء على الرقم **1-800-930-5003**، من الاثنين إلى الجمعة من 8 صباحًا حتى 8 مساءً لمناقشة شواغلك. تعريفتنا متاحة للمراجعة في مقر لجنة خدمات نيويورك العامة (PSC) في الباني أو على موقعنا الإلكتروني **nationalgridus.com**. يمكنك أيضًا زيارة أحد مكاتب خدمة العملاء التالية، والتي تفتح من الساعة 8:30 صباحًا حتى 5:00 مساءً، من الاثنين إلى الجمعة، باستثناء العطلات (إذا كنت غير متأكد من مواعيد عملنا، فيرجى الاتصال بنا على الرقم **1-800-930-5003**).

## BELLMORE - 2400 Sunrise Highway BRENTWOOD - 1650 Islip Avenue

تتوفر هذه الحقوق والمسؤوليات في البند 13، قواعد الفصل الفرعي ب، الفصل 1، الباب 16 من قانون قواعد وأنظمة نيويورك. للتحدث مع ممثل يتحدث الإسبانية يمكنه شرح حقوقك ومسؤولياتك كعميل لدى National Grid، اتصل بالرقم **1-800-930-5003**.

### طلبات الخدمة غير السكنية

يمكنك التقدم للحصول على الخدمة عبر الهاتف. ومع ذلك، قد يُطلب منك إكمال طلب مكتوب للحصول على الخدمة. يجب أن يكون طلبك مصحوبًا بنسخ من مستندات عمك (وثائق الشراكة أو الشركة، وسند ملكية العقار أو عقد إيجار). يجب أن يطابق الاسم الموجود في الطلب مع وثائق عمك. بعد استلام الطلب المكتمل، سنوفر الخدمة أو نرفضها خلال 10 أيام، ما لم تمنعنا ظروف خارجة عن إرادتنا. إذا رُفضت الخدمة، سنقدم لك بيانًا كتابيًا يحتوي على أسباب رفضنا، وما يجب عليك القيام به لتكون مؤهلًا للحصول على الخدمة وإشعار بحك في الاستئناف إلى لجنة الخدمة العامة. إذا كنت مؤهلًا للخدمة، فقد يُطلب منك دفع أي مبالغ مستحقة عليك والامتثال لجميع المسؤوليات الأخرى للعملاء كما هو مطلوب بموجب تعريفتنا قبل تشغيل الخدمة. بالإضافة إلى ذلك، قد يُطلب منك تزويدنا باسم الشخص الذي يتحكم في الوصول إلى عداداتنا.

### الأهلية للأسعار السكنية

قد تكون بعض المنظمات الدينية، والمزارع، ومسكن المجتمع كما هو محدد في قانون الصحة العقلية، والمكاتب أو القاعات المملوكة أو المستأجرة من قبل مؤسسة غير ربحية تعد منظمة للمحاربين القدامى، مؤهلة للتفوترة بأسعار سكنية. قد تكون الأسعار السكنية أكثر فائدة اعتمادًا على عوامل تشمل النوع (الغاز) والكمية ونمط الاستخدام. للتأهل، تتطلب National Grid دليلًا على الأهلية. للحصول على مزيد من المعلومات حول متطلبات الأهلية، اتصل بالرقم **1-800-930-5003**، من الاثنين إلى الجمعة، من الساعة 8 صباحًا حتى 8 مساءً.

### سياسة مبلغ التأمين

قد يُطلب من العملاء الجدد دفع مبلغ تأمين لفتح حساب جديد. لن يتجاوز مبلغ التأمين ضعف متوسط الاستخدام خلال فترة الـ 12 شهرًا السابقة. سيُضاف مبلغ التأمين على فاتورتك الشهرية الأولى. يمكنك دفع مبلغ التأمين الخاص بك على ثلاث دفعات — 50% مقدمًا والباقي في دفعتين شهريتين.

قد يُطلب من العملاء الحاليين دفع دفعة مقدمة إذا كان الحساب متأخرًا، وقد قدم العميل طلبًا لإعادة التنظيم أو الإفلاس أو إذا تمت التفوترة للخدمات المقدمة من خلال معدات تم العيب بها أو (حيث توجد أدلة موثوقة) من المحتمل أن يتخلفوا عن دفع رسوم الخدمة المفوترة.

لن يتجاوز مبلغ التأمين ضعف متوسط الاستخدام الشهري. في حالة العملاء الذين يختلف استخدامهم بشكل كبير، يمكن أن يكون مبلغ التأمين ضعف تكلفة متوسط استخدامك الشهري خلال موسم الذروة.

بالنسبة إلى العملاء الحاليين الذين لديهم 12 شهرًا أو أكثر من تاريخ التفوترة، سيُحدد مبلغ وديعة التأمين بناءً على تاريخ التفوترة، أو تاريخ التفوترة للعميل السابق، بشرط عدم حدوث تغييرات كبيرة في الاستخدام.

بالنسبة للعملاء الذين لديهم أقل من 12 شهرًا من تاريخ التفوترة، سيكون مبلغ الوديعة بناءً على إما تاريخ التفوترة للعميل، أو تاريخ التفوترة للعميل السابق، بشرط عدم حدوث تغييرات كبيرة في الاستخدام.

يمكن دفع مبلغ التأمين نقدًا أو بشيك أو بخطاب اعتماد غير قابل للإلغاء وسندات الضمان. تتفق National Grid فوائد على الودائع المدفوعة نقدًا أو بشيك. تُحفظ الودائع بمعدل فائدة تحدها لجنة الخدمات العامة. سيُضاف الفائدة سنويًا طالما أننا نستمر في الاحتفاظ بالوديعة.

سيتم مراجعة الوديعة بعد عام واحد لضمان أن مبلغ الوديعة يتماشى مع الاستخدام الحالي. إذا كان الفرق أكثر من 25%، قد يُطلب إيداع إضافي، أو يُسترد جزء من المبلغ. تتم مراجعة الودائع كل عامين أو بناءً على طلبك.

تُحفظ الودائع لمدة ثلاث سنوات طالما تم دفع الفواتير في الوقت المحدد، بالكامل، ولا توجد ظروف مالية سلبية. سنقوم برد وديعة نقدية، بالإضافة إلى الفائدة، خلال 30 يومًا تقويميًا، بعد إضافة المبلغ إلى أي فواتير مستحقة.

ستتم إزالة البائدات غير النقدية من الحساب.

### سياسة قراءة العدادات والفواتير

نحن مسؤولون عن توفير خدمة الغاز و/أو الكهرباء لعملائنا بطريقة موثوقة وفوترة العملاء بدقة مقابل الخدمة التي يستخدمونها.

أنت، بصفته عميلًا لدينا، فأنت مسؤول عن ترتيب الوصول إلى عداداتنا ولديك التزام بدفع فواتير المرافق الخاصة بك بالكامل وفي الوقت المحدد. إليك بعض النقاط المهمة في سياسات وإجراءات التفوترة لدينا:

**وقت الدفع** - فواتير National Grid مستحقة الدفع عند الاستلام. يعد الدفع متأخرًا بعد 23 يومًا من إرسال الفاتورة إليك بالبريد. ستري تاريخًا على فاتورة الخدمة الخاصة بك يخبرك بالتاريخ الذي يجب عليك دفع الفاتورة بحلوله لتجنب رسوم التأخير.

**مكان الدفع** - يمكن إجراء المدفوعات عن طريق البريد، فيوكالات الدفع الموجودة في جميع أنحاء منطقة خدمتنا، أو من خلال الدفع الإلكتروني للفواتير، أو عن طريق السحب التلقائي من حسابك المصرفي (الخصم المباشر). يمكنك أيضًا دفع فاتورتك شخصيًا في أي من مركزي خدمة العملاء لدينا:

## BELLMORE - 2400 Sunrise Highway BRENTWOOD - 1650 Islip Avenue

عند الدفع عن طريق البريد، يرجى إعادة إرسال الجزء العلوي من الفاتورة مع شيكك. يرجى عدم إرسال النقود. يجب إرسال الدفع إلى: **National Grid, PO Box 11791, Newark, New Jersey 07101-4791**. عند الدفع شخصيًا،

يرجى إحضار فاتورتك بالكامل. للدفع عبر البريد، استخدم مطروف الإرجاع المرفق مع فاتورة الخدمة الخاصة بك. للمزيد من المعلومات، تفضل بزيارة الموقع الإلكتروني **nationalgridus.com**. يمكنك أيضًا إجراء الدفع عن طريق الاتصال بالرقم **1-800-930-5003**.

### محتويات الفاتورة

تحتوي جميع فواتير خدمتنا على المعلومات التالية:

1. اسم شركتنا وموقع مكتبنا الرئيسي.
2. تصنيف الخدمة (السعر) التي نحاسبك عليها.
3. اسمك ورقم حسابك وعنوان الخدمة.
4. تواريخ بدء وانتهاء فترة الفوترة.
5. كمية الخدمة المفوترة.
6. مبلغ الرسوم الفردية والرسوم الإجمالية المفوترة.
7. تاريخ وجوب الدفع لتجنب رسوم الدفع المتأخر.
8. رقم هاتف للاتصال إذا كان لديك سؤال حول فاتورتك.

### خطة الميزانية

إذا كنت ترغب في توزيع رسوم الطاقة الخاصة بك بالتساوي قدر الإمكان على مدى فترة 12 شهرًا، فإن National Grid تقدم خطة الميزانية. خطة الدفع هذه لا تقلل من إجمالي نفقات الطاقة الخاصة بك ولكن قد تساعدك في إدارة ميزانيتك. هذه الخطة متاحة لجميع العملاء غير المقيمين باستثناء:

1. العملاء الذين لديهم أقل من 12 شهرًا من تاريخ التفوترة في المباني.
2. العملاء الموسميون أو قصيري الأجل أو المؤقتين.
3. العملاء الذين لديهم متأخرات.
4. العملاء القابلين للانقطاع، أو الذين يتحكمون في درجة الحرارة أو يستخدمون الوقود المزدوج.
5. العملاء الذين، لأي سبب من الأسباب، توقفوا عن تلقي الفواتير عن خطة الدفع المتدرجة السابقة قبل نهاية سنة الخطة، في فترة الـ 24 شهرًا الماضية.
6. العملاء الذين لا يمكن التنبؤ بنمط استهلاكهم بشكل كافٍ ليتم تقديره على أساس سنوي بأي درجة معقولة من اليقين.

صُممت هذه الخطة الطوعية لتقليل التقلبات في المدفوعات الناتجة عن أنماط الاستهلاك الموسمية. لمعرفة المزيد أو لمعرفة ما إذا كنت مؤهلًا، اتصل بالرقم **1-800-930-5003**، من الاثنين إلى الجمعة، من 8 صباحًا حتى 8 مساءً.

**قراءة العداد/الوصول إلى العدادات** - ساعات القراءة العادية تكون من الساعة 8 صباحًا حتى 5 مساءً في أيام العمل. إذا لم تتمكن من الوصول إلى العداد، فسوف نقوم إما بتقدير فاتورتك أو، في بعض الحالات، سنقوم بمحاولات إضافية لقراءة العداد فعليًا.

إذا استمرت التقديرات، فإننا ملزمون بموجب القانون بتقديرإشعاراتك لتفادي أننا غير قادرين على الوصول إلى العدادات وأن لديك التزامًا بترتيب الوصول أو ستكون عرضة لإشعارات إضافية وعقوبات على شكل رسوم يمكن إضافتها إلى فاتورة الخدمة الخاصة بك. بمجرد أن تتجاوز الحد الأقصى لعدد التقديرات المتتالية المسموح بها، يمكن إضافة رسوم مستمرة بقيمة 100 دولار في كل مرة تُغفل فيها القراءة المجدولة بانتظام في إنتاج قراءة فعلية. إذا كانت هناك مشكلة في الوصول إلى عدادك بشكل منتظم، فيرجى الاتصال بنا لترتيب موعد خاص أو الإبلاغ عن قراءتك على الرقم **1-800-930-5003** أو عبر **nationalgridus.com**

**الفواتير المقدرة** - إذا لم نتمكن من قراءة عدادك، فقد تتلقى فاتورة مقدرة. الطريقة التي نستخدمها لتقدير فواتير الخدمة معتمدة من قبل لجنة الخدمات العامة، وكل فاتورة مقدرة تنص بوضوح على أن رسوم الخدمة المفوترة تعتمد على تقدير. ستحتوي العديد من الفواتير المقدرة أيضًا على إشعارات الوصول إلى العداد المذكورة سابقًا.

**الفواتير السابقة** - إذا أرسلنا لك فاتورة عن رسوم لم يتم فوترتها من قبل، فستحتوي الفاتورة على شرح لأسبابنا لإصدار فواتير سابقة. بالإضافة إلى ذلك، يحق للعملاء الذين يتلقون فواتير متأخرة لفترة تتجاوز شهرًا واحدًا طلب بيان بالفواتير يوضح كيفية حساب الرسوم، وسيتم تقديم الفرصة لهم للدفع على مدى فترة من الزمن من خلال إبرام اتفاقية دفع مؤجل.

### اتفاقيات الدفع المؤجل

إذا لم تتمكن من دفع فاتورتك بالكامل عند استحقاقها، فقد تكون مؤهلًا لاتفاقية دفع مؤجل (DPA). ومع ذلك، فإن اتفاقية الدفع المؤجل لا تعفيك من كونك خاضعًا لمبلغ تأمين أم لا. ولمزيد من المعلومات، يُرجى زيارة الموقع الإلكتروني **ngrid.com/moretime**. للحصول على اتفاقية دفع مؤجل، يرجى الاتصال بالرقم **1-800-930-5003**.

### متطلبات الدفعة المقدمة

قد نطلب دفعة مقدمة بنسبة 30% من مبلغ المتأخرات الخاصة بك، أو ضعف متوسط استخدامك الشهري (أي المبلغين أكبر)، بالإضافة إلى أي مبالغ تم فوترتها بعد إرسال إشعار الفصل النهائي والتي تكون متأخرة عند توقيع الاتفاقية. إذا زرنا مكان سكنك لفصل الخدمة، فيمكنك التوصل إلى اتفاق في ذلك الوقت، ولكن قد تكون دفعتك المقدمة تصل إلى 50% من متأخراتك، أو تكلفة أربعة أضعاف متوسط استخدامك الشهري، أيهما أكبر.

**الدفعات المتبقية** يجب دفع الرصيد المتبقي المستحق بعد دفعك المقدمة في دفعات شهرية تعادل تكلفة متوسط استخدام شهر واحد، أو في ست دفعات شهرية، أيهما أكبر.

ملاحظة: لا يحق لك الحصول على اتفاقية دفع مؤجل إذا:

- كانت لديك الموارد المالية لدفع الفاتورة؛
- أو لديك شركة عامة أو شركة تابعة لشركة عامة؛
- أو أنك عميل موسمي أو قصير الأجل أو مؤقت؛
- أو أن استخدامك في الأشهر الـ 12 الماضية تجاوز استهلاك الغاز الإجمالي بمقدار 4,000 ثيرم؛
- أو أنت مدين بالمال بموجب اتفاقية دفع مؤجل سابقة أو قائمة، أو فشل في إجراء المدفوعات في الوقت المحدد بموجب اتفاقية سابقة سارية خلال الأشهر الاثني عشر الماضية.

## فحص ومعاينة العدادات وغيرها من الأجهزة المساعدة

الحق في المعاينة - يحق لموظفي National Grid، أو الوكلاء الذين يعملون نيابة

عنه معاينة العدادات والمعدات الأخرى في جميع الأوقات المعقولة، شريطة أن يكونوا قادرين على تقديم بطاقة هوية مصورة تؤكد أنهم مخولون للقيام بذلك. قد تُفرض غرامة قدرها 100 دولار على العميل الذي يمنع أو يعيق مثل هذه المعاينة عن كل مخالفة من هذا القبيل.

واجب المعاينة - لدينا واجب إجراء معاينة ميدانية لمعداتنا عندما نتلقى طلبًا معقولًا من عميل، أو تفريرًا عن مشاكل محتملة في القياس، أو توجيهها من لجنة الخدمات العامة. يجب علينا تقديم هذه المعاينة في غضون 60 يومًا من استلام الطلب، ما لم تمنع الظروف الخارجة عن إرادتنا إكمال المعاينة.

عدادات الغاز غير النشطة - يجب أن يكون لدى جميع المباني التي بها عدادات غاز مفتوحة عميل نشط في حساب الغاز. وسيتم قفل العدادات المفتوحة في المباني التي لا يوجد بها عميل مسؤول أو إزالتها، أو سيتم قطع خط الخدمة الذي يوفر الغاز للمباني. ويجب على العملاء الذين يرغبون في إنهاء الخدمة تنسيق موعد لفصل العداد.

## تأخير الدفع والرسوم الأخرى

قد تفرض رسوم تأخير مستمرة بنسبة 1.5 في المئة شهريًا على الرصيد غير المدفوع لفواتير الخدمة السابقة، وأي رسوم تأخير غير مدفوعة تم تطبيقها على الفواتير السابقة، ومبالغ التأمين، والمبالغ التي لم يتم فوترتها سابقًا حيث تم تقديم الخدمة من خلال معدات تم العبث بها أو الرصيد المستحق بموجب اتفاقية الدفع المؤجل.

قد تفرض أيضًا رسومًا معقولة لأغراض قانونية أخرى، مثل معالجة شيك مرفوض، أو إعادة تأسيس الخدمة، أو تكاليف العملاء أو فشل العملاء في توفير الوصول إلى العدادات أو معدات الشركة الأخرى.

## إجراءات إشعار الإنهاء النهائي، وإيقاف وتشغيل الخدمة

إذا فشلت في دفع الفواتير المتأخرة، فقد نقوم بإيقاف خدمتك بعد أن نقدم الإشعار المطلوب. بعض العملاء غير السكنيين، مع ذلك، يتأهلون للحصول على سبل حماية خاصة بموجب قانون ممارسات الطاقة المنزلية العادلة (HEFPA). للتأكد مما إذا كنت مؤهلًا لسبل الحماية هذه، يرجى الاتصال بنا.

**إشعار الإنهاء النهائي** - قد يتم إرسال إشعار إنهاء نهائي إذا لم يتم دفع فاتورتك ومر 23 يومًا منذ تاريخ إرسالها. إذا تم تسليم إشعار إنهاء نهائي لك شخصيًا، فقد يتم قطع الخدمة خلال خمسة أيام؛ إذا تم إرسال إشعار إنهاء نهائي بالبريد، فقد يتم قطع الخدمة خلال ثمانية أيام من تاريخ الإرسال. سيخبرك الإشعار بالمبلغ الذي قد يتم قطع الخدمة من أجله، وأقرب تاريخ قد يتم فيه قطع الخدمة، وكيفية الاتصال بنا لمناقشة دفع الفاتورة والإجراءات (لكل من National Grid ولجنة الخدمات العامة) المتاحة إذا كانت لديك شكوى أو شعرت أنه قد تكون هناك مشكلة في فاتورتك.

**إنهاء الخدمة** - يُسمح لنا بإيقاف الخدمة بسبب عدم الدفع بين الساعة 8 صباحًا و6 مساءً من الاثنين إلى الجمعة. لا يمكننا إيقاف الخدمة يوم السبت أو الأحد، وهو يوم عطلة عامة كما هو محدد في قانون البناء العام للولاية، أو في أي يوم تكون فيه مكاتبنا أو مكاتب لجنة الخدمات العامة مغلقة. عند إيقاف الخدمة، يحق لك الدفع لممثل الشركة الميداني لتجنب الانقطاع. إذا كنت قد دفعت لنا بشيك مرفوض في آخر 24 شهرًا، فإن لدينا الحق في قبول شيك مصدق أو حوالة بريدية أو نقدًا كوسيلة للدفع. إذا كان من المقرر قطع الخدمة بعد الساعة 3 مساءً في يوم يسبق يومًا يُحظر فيه إنهاء الخدمة، سيتصل بك ممثلنا الميداني وسيكون مستعدًا لقبول المدفوعات (بما في ذلك الشيكات الشخصية) لتجنب إنهاء الخدمة. **انقطاع الخدمة دون إشعار مسبق** - يمكننا إيقاف الخدمة دون إشعار مسبق في الظروف التالية:

1. عندما تهدد حالة الطوارئ سلامة الأشخاص، أو المناطق أو معدتنا.
2. عندما يكون هناك حاجة لإصلاح أو تغيير أو تحسين معدتنا.
3. عندما يكون هناك أمر حكومي يوجهنا للقيام بذلك.

سنحاول National Grid، مع ذلك، إبلاغ عملائنا(عندما يكون ذلك ممكنًا بشكل معقول) قبل هذه الانقطاعات.

**استعادة الخدمة** - إذا تم قطع الخدمة الخاصة بك بسبب عدم دفع الفواتير، أو عدم توفير الوصول إلى عداداتنا، أو انتهاك تعريفتنا، فسنقوم باستعادة الخدمة خلال 24 ساعة بعد أن تدفع الفاتورة، أو تبرم اتفاقية دفع مؤجل، أو تجري ترتيبات مرضية لمنحنا الوصول، أو تصحيح الظروف التي تشكل انتهاك التعريف. إذا لم تتمكن من استعادة الخدمة بسبب ظروف خارجة عن إرادتنا، فسوف نستعيد الخدمة في غضون 24 ساعة بعد زوال هذه الظروف.

## معلومات مهمة للمالكين

بموجب القانون، يُطلب من المستأجرين دفع ثمن الغاز الطبيعي الذي يستخدمونه فقط. أحيانًا يسجل عداد الكهرباء أو الغاز الطبيعي الخاص بالمستأجر أيضًا الغاز الطبيعي المستخدم خارج مسكن المستأجر. تسمى هذه حالة "عداد مشترك". يجب تعويض المستأجر الذي يتم تحصيل رسومه مقابل حالة مشتركة بموجب القانون و/أو في ظل ظروف معينة، بموافقتنا، يمكن للمستأجر إبرام اتفاق مقبول بشكل متبادل مع مالك العقار لمعالجة الوضع.

لتحديد ما إذا كانت هناك احتمالية وجود حالة عداد مشترك، سنحتاج إلى الوصول إلى الشقة، والعدادات وأي مناطق مشتركة في المبنى. يتعين على National Grid بموجب القانون تقديم إشعار كتابي بالتحقيق المعلق والقرار الناتج إلى جميع الأطراف المعنية. قد يؤدي فشل المالك في التعاون بخصوص طلبنا للتحقيق إلى تحديدنا لحالة "عداد مشترك". إذا فشل المالك في اتخاذ أي إجراء خلال 120 يومًا من تحديد "عداد مشترك"، فإن القانون يتطلب من National Grid فتح حساب باسم المالك لجميع الخدمات المستقبلية المحسوبة على العداد المشترك حتى يتم استيفاء متطلبات الامتثال. في ظل ظروف معينة، قد يتم تحميل المالك رسومًا أخرى، عند الإقتضاء، بغض النظر عما إذا كانت الحالة قد تم تصحيحها أم لا.

يمكن الحصول على مزيد من المعلومات حول القياس المشترك على الموقع الإلكتروني [nationalgridus.com](http://nationalgridus.com) أو عن طريق الاتصال بالرقم **1-800-039-3005**.

## إجراءات التعامل مع الشكاوى

اتصل بـ National Grid في أقرب وقت ممكن إذا كان لديك أي شكوى أو أسئلة أو مشاكل تتعلق بخدمتك. أنت تستحق إجابة سريعة وممثلة National Grid متاحون للمساعدة على الرقم **1-800-930-5003**، من الاثنين إلى الجمعة، من 8 صباحًا حتى 8 مساءً. الخدمة الطارئة متاحة على مدار 24 ساعة في اليوم، كل يوم. إذا كنت تشتم رائحة الغاز، فيرجى الاتصال بالرقم **911** أو **1-800-490-0045**.

سيبدل ممثلو خدمة العملاء لدينا قصارى جهدهم للتعامل مع استفسارك بسرعة واعتبار. إذا كنت غير راضٍ عن رد أو قرار ممثلنا، فيرجى طلب مراجعة استفسارك أو شكوك من قبل مشرف.

وإذا لم تتمكن من توفير المساعدة، فيمكنك الاتصال بلجنة الخدمات العامة في نيويورك عبر الإنترنت على الموقع الإلكتروني [dps.ny.gov/complaints](http://dps.ny.gov/complaints)، أو عن طريق الاتصال بالرقم **1-800-342-3377** (المكالمة مجانية)، من الساعة 8:30 صباحًا إلى الساعة 4 مساءً من الاثنين إلى الجمعة، أو عن طريق البريد على العنوان:

New York Public Service Commission, Empire State Plaza, Albany, NY 12223. سيحقق ممثلو المستهلكين في لجنة الخدمات العامة في شكوكك وسيصدرون قرارًا. يتوفر لدى لجنة الخدمات العامة أيضًا خط طوارئ ساخن خاص للعملاء السكنيين وغير السكنيين الذين يتم تقديم الخدمة لهم في وحدات السكن. رقم الخط الساخن هو **1-800-342-3355** ويعمل من الساعة 7:30 صباحًا حتى 7:30 مساءً في أيام العمل.

بينما يتم النظر في شكواك من قبل لجنة الخدمات العامة، لا يمكننا قطع خدمتك بسبب عدم دفع مبلغ متنازع عليه أو لأي سبب آخر موضوع الشكوى. ومع ذلك، لدينا الحق في إنهاء الخدمة لعدم دفع المبالغ المفوترة التي لا يوجد عليها نزاع أو لأسباب أخرى صالحة ليست محل نزاع في الشكوى.

National Grid, 2 Hanson Place, Brooklyn, NY 11207

من الإثنين إلى الجمعة من الساعة 8 صباحًا إلى 8 مساءً |

[nationalgridus.com](http://nationalgridus.com)

اسمح رمز الاستجابة السريعة ضوئيًا للاطلاع على هذا النموذج باللغات التالية: العربية والبنغالية والصينية والكرويلية الهابيتية والبولندية والروسية والأردية واليديشية



هذا إشعار مهم. نُرجى ترجمته.

Este é um aviso importante. Quiera mandá-lo traduzir.

Este es un aviso importante. Sirvase mandarlo traducir.

Avis important. Veuillez traduire immédiatement.

Questa è un'informazione importante, si prega di tradurla.

Это очень важное сообщение.

Пожалуйста, попросите чтобы вам его перевели.

Đây là một thông báo quan trọng. Xin vui lòng dịch thông báo này.

這是一個重要的通知。請翻譯一下。

Sa a se yon avi enpòtan. Tanpri, fè li tradwi.

טעזערעביא עטיב. גאָזנאָ עקסײַטיוו זײ אַז אַסאָד